

Bijna 150 stands in toeristisch hart van Simpelveld

Pinkstermaandag 9 juni grote stoomvrijmarkt in hartje Simpelveld

SIMPELVELD | Maandag 9 juni 2025 staat Simpelveld weer in het teken van een volle 'stoomvrijmarkt'. De markt is bijna uitverkocht zodat we kunnen rekenen op ongeveer 150 standplaatsen met marktkooplui, particulieren en diverse verkoopwagens.

Voor de organisatie van dit tot ver in de regio bekende evenement, tekent ook dit jaar weer, en dat voor de 28e keer, de Stichting Promotie Simpelveld (SPS).

Kosten nog moeite zijn ook dit jaar weer gespaard om er een geweldig evenement van te maken. Zo staan er niet alleen diverse marktkramen met een breed aanbod, zoals tweedehands goederen, speelgoed, gebruiksartikelen, kleding en muziekartikelen, maar ook wordt de inwendige mens natuurlijk niet vergeten, zodat het goed toeven is op de 'stoomvrijmarkt' in het toeristisch hart van Simpelveld.

De markt is vanaf 10.00 uur tot en met 18.00 uur toegankelijk voor iedereen die nog wel wat spulletjes kan gebruiken of die zo maar een geweldige 2e Pinksterdag in combinatie met de kermis wil beleven. De 'stoomvrijmarkt' in Simpelveld staat bekend om het aanbod van de marktkooplui dat niet alleen zéér divers is, maar ook een goede kwaliteit laat zien.

Uitgebreide aanbod met bijna 150 stands

De stoomvrijmarkt bestaat uit bijna 100 kramen, 80 meter grondplaatsen en 80 meter aan verkoopwagens. In totaliteit dus een markt die bijna één kilometer lang is.

De vrijmarkt strekt zich uit vanaf de Stationsstraat, via de Nieuwe Gaasstraat, Irmstraat, Vroenhofstraat, Pastoriestraat (rondom de St. Remigiuskerk) en eindigt aan de Dorpsstraat. Zoals reeds verwoord: de vrij-



markt biedt een zeer uitgebreid arsenaal aan producten en verkoopwaren. Vele hobbyisten tonen het publiek hun handvaardigheid en bieden de door hun vervaardigde producten voor een schappelijke prijs te koop aan.

Tevens vindt u er stands met bloemen en planten, wenskaarten, modeaccessoires, horloges en uurwerken, dierenbenodigdheden, cd's en dvd's, schoenen en tassen, keramiek, sportartikelen en ga zo maar door. Eigenlijk een assortiment dat te uitgebreid is om alles wat aangeboden wordt de revue te laten passeren in dit artikel. Het vermelden waard is zeker dat er GEEN ENTREEE wordt geheven voor een bezoek aan onze 'stoomvrijmarkt'. Dus, wat let u. U bent van harte welkom op Pinkstermaandag 9 juni in het bruisend hart van Simpelveld!

Dorstig of knorrende maag? Geen enkel probleem!

Natuurlijk geeft ook de plaatselijke horeca acte de présence! De markt wordt op diverse plaatsen onderbroken door gezellige terrasjes met muziek waar het uiteraard goed toeven is bij een heerlijke pint, een

goed gekoeld glaasje fris of een kopje koffie/thee met een stukje overheerlijke vlaai. Maar ook binnen in de horecazaken heeft men gezelligheid en klantvriendelijkheid hoog in het vaandel staan en wil men maar al te graag de marktbezoekers verwennen door een goede service en een perfecte kwaliteit! Tevens zijn er diverse lekkernijen te koop: frites met of zonder snacks, diverse soorten wafels, vers gebak en ga zo maar door! Zeg nou eens eerlijk: een lekker stukje vlees, een koel drankje en een gezellig stukje muziek, wat wil een mens nog meer?

Koopzondag

Tijdens de stoomvrijmarkt zijn ook de winkels geopend. Bij de diverse winkeliers kunt u eventuele aanbiedingen verkrijgen, of u kunt kiezen uit het vertrouwde assortiment. Uiteraard wordt e.e.a. vergezeld van een goed advies en goede service. Loop dus eens vrijblijvend bij onze winkeliers binnen!

Parkeren / parkeerverbod (er is een wegsleepregeling van kracht binnen de gemeente)

In verband met de te verwachten grote drukte vragen wij nu reeds de bewoners die binnen

de voornoemde straten woonachtig zijn, hun auto's voor die ene maandag buiten de aangegeven straten te parkeren. Zodoende kan de SPS en haar medewerkers zo optimaal mogelijk rekening houden met de afstanden die voorgeschreven en noodzakelijk zijn om e.e.a. zo veilig mogelijk te organiseren. Ook vragen wij nu reeds aan de marktkooplui om geen auto's (voor het eventueel laden en/of lossen) te parkeren op de hoek Dr. Ottenstraat - Irmstraat - Nieuwe Gaasstraat, dit i.v.m. de noodzakelijke draaicirkel van de Arrivabussen.

In de Dr. Ottenstraat geldt vanaf 5.00 uur tot 20.00 uur een parkeerverbod voor beide kanten van de weg (afgezet met rood-wit lint). Verder geldt voor de eerste 20 meter van de Irmstraat (hoek Nieuwe Gaasstraat - Irmstraat richting Eys) een parkeerverbod!

Op deze dag zijn de Stationsstraat, Nieuwe Gaasstraat, Irmstraat, evt. Mr. Jongenstraat, Vroenhofstraat en Pastoriestraat tussen 05.00 en 21.00 uur afgesloten voor alle verkeer met uitzondering van voetgangers. Bezoekers van buiten Simpelveld worden verzocht hun auto's te parkeren op het Kloosterplein, achter het gemeentehuis, Rode Beuk, achter de sterflat aan de Hennebergstraat, op de grote parkeerplaats bij het sportcomplex Nijswillerweg en op de grote parkeerplaats bij het bungalowpark aan de Nijswillerweg.

Méér dan welkom!

Namens de Stichting Promotie Simpelveld heten wij u méér dan van harte welkom tijdens ons tot ver in de regio bekend staand evenement: Maandag 9 juni 2025... stoom afblazen tijdens de 'stoomvrijmarkt' in het toeristisch hart van Simpelveld!

Zorgcentrum Langedael in Vaals maakt verbinding...

Eet u gezellig mee?

Wijkbewoners zijn van harte welkom in ons zorgcentrum om samen te genieten van een warme maaltijd. Voor €13,80 krijgt u een compleet diner met een voor-, hoofd- én nagerecht.

Of komt u ook meedoen met onze activiteiten...

Daarnaast bent u ook van harte uitgenodigd om mee te doen aan onze gezellige activiteiten:

Maandag vanaf 10:15 uur

- Sjoelen
- Wandelen

Dinsdag vanaf 10:15 uur

- Samen in beweging tijdens de gym

Woensdag vanaf 10:15 uur

- Bingo! kosten 3.- te betalen met Sevagram-pas of via uw eigen pinpas

Donderdag vanaf 10:15 uur

- Samen in bewegen tijdens de gym

Donderdag vanaf 13:45 uur

- Handwerken

Vrijdag vanaf 10:15 uur

- Wandelen

Reserveren is wenselijk via:
088-9914000 (receptie Langedael)
Tot binnenkort!

Gasterie Langedael
Bloemendalstraat 148
6291CM Vaals

Ruimte voor uw vereniging?

Vergaderen of een andere activiteit met uw vereniging of club... ook dat kan bij ons.

Interesse? Mail naar:

esther.jelsma@sevagram.nl



Effe Bletsje



Stokstaartje

Als je goed rondkijkt in het groene Heuvelland, onder meer in de hellingweilanden, ontdek je her en der grappige dieren die je er in de vorige eeuw beslist niet tegenkwam...Allerlei runderen - zoals Galloways, Konikpaarden, nieuwe koe- en schaa-prassen en, niet te vergeten: de momenteel zeer populaire Alpaca's. De nieuwste hype is daarbij de wandelmogelijkheid met deze dieren. Tsja, tijden veranderen. De boer van...pak 'm beet... een eeuw geleden zou vandaag de dag vreemd opkijken als hij al die nieuw grazers in het Heuvelland-weiland tegen zou komen...

Maár 't kan nog aparter. In het land van Bocholtz kun je namelijk zelfs een heuse dromedaris tegenkomen. Jawel! Ik heb het uit de krant van 15 mei jongstleden. Twee inwoners van het kalkgrendsdorp Bocholtz zijn zo verzot op dieren dat bij hen in de tuin heel wat vreemde 'snoeshanen' rondstruinen. Ezels, pony's, geiten, ganzen, honden, maar ook stokstaartjes. Imposant is ook de serval, een prachtige katachtige die thuishoort in grote delen van Afrika.

Het meest opvallende dier in deze 'dierentuin' is echter de vorengenoemde dromedaris, die er eveneens zijn thuis heeft gevonden. Alles bij elkaar huizen er zo'n 35 dieren van uiteenlopende pluimage. De bewuste dierenvrienden uit Bocholtz staan niet alleen. Kijk maar om je heen. Op elke straathoek ontdek je vreemdsoortige honden - aan de lijn van 't baasje. 't Woord 'baasje' is echter in veel gevallen niet terecht, want... niet 't baasje is vaak de big boss, maar de viervoeter. Het zal me dan ook niks verbazen als in de toekomst de mens aan de riem gaat, uitgelaten door de hond. Woef! Waf! Waf! Baasje geef 'n pootje! En blaf!

De al wat ouderen onder ons weten wellicht nog te verhalen over een nog meer tot de verbeelding sprekend dierenverblijf, het Dierenpark van Lei Loozen (1965-1978). Deze Lei was blijkbaar de baas over wel 250 dieren. En niet de minsten, op internet worden onder ander de volgende dieren opgesomd: leeuwen, panthers, beren, tijgers, poema, 'n wolf, herten, vossen, dassen, pauwen, kalkoenen, sierhoenders, sierduiven, schildpaden, 15 soorten

Ervaar het werk van de brandweer van dichtbij!

Tijdens de Stoomvrijmarkt op Pinkstermaandag 9 juni opent Brandweer Simpelveld de deuren van de kazerne voor een unieke belevenis. Onze brandweervrijwilligers geven je een kijkje achter de schermen en laten zien wat hun werk inhoudt.

Trek een bluspak aan, werk met ons materiaal en ontdek zelf hoe het is om in actie te komen als brandweerman of -vrouw. Onze collega's staan klaar om al je vragen te beantwoorden en te laten zien wat het brandweervak zo bijzonder maakt. Een unieke kans om te ervaren hoe het voelt om iets te betekenen voor je omgeving.

Heb jij het in je?

De Zonnebloem afdeling Vaals-Lemiers komen in 2025 weer langs de deur met onze loten!

VAALS | Ook dit jaar zullen vrij-

apen, wilde zwijnen, ringslang, hagedissen, en zelfs een vliegende hond. Een compleet circusassortiment van dieren waar voormalig circusdirecteur Toni Boltini in zijn glorie-tijd wat blij mee zou zijn geweest. Als de helft van deze opsomming klopt, sta je nog versteld. Hoe heeft ie dat klaargespeeld destijds?

Terugkomend op de beesten-boel in Bocholtz moet ik echter melden dat niet iedereen blij is met het dieren- 'geweld'. Het mag niet van de gemeente, men dreigt met een dwangsom als de meeste dieren niet als de wiedeweerga vertrekken uit het land van Simpelveld-Bocholtz. Opvangdomeinen voor dieren kunnen voor overlast zorgen, zoals bovenmatige geluiden, stankoverlast en zo meer. Er zijn nog andere plekken waar dieren in de watten worden gelegd.

Zo heeft vriend Joep ook bure-n waar elke morgen een gans een soort gakconcert verzorgt waar niet iedereen in de buurt blij mee is. Ook de ezels die er van hun oude dag genieten zijn vaak zo opgewonden dat ze tot ver in de omtrek een indringend balkgeluid produceren waar wijlen thriller-filmregisseur Albert Hitchcock nog van zou rillen. Ook de aangelopen katten die er rondstruinen zorgen voor overlast. Daar kan Joep over mee praten. Als hij de kabel van zijn elektrische grasmaaier oprolt zit ie vaak genoeg tot onder zijn armen in de kattenkak. Bepaald geen feestje, zo weten we van het slachtoffer. Bah!

Toch zegt Joep: Van ieder dier heb je plezier! Maar 't beest moet niet s t r o n t vervelend worden! Verder geen gezeik meer, want... hoe meer men in stront roert, hoe harder dat 't stinkt! Joos

willigers van de zonnebloem, afdeling Vaals-Lemiers weer langs de deuren gaan in Vaals en Lemiers met de bekende loten van de Zonnebloem. De loten kosten € 3,00 per stuk en van dat bedrag gaat € 2,25 naar onze afdeling. We hopen dat U net als andere jaren weer bereid bent onze loten te kopen. Al jarenlang draait het bij de Zonnebloem om mensen. Wij vinden dat een lichamelijke be-

perking nooit een belemmering hoeft te zijn. Ook bij jou in de buurt zijn de vrijwilligers van de Zonnebloem elke dag actief voor mensen met een lichamelijke beperking. Met huisbezoeken, uitstapjes, activiteiten en persoonlijke aandacht houden we iedereen aangesloten. Help jij ook mee.

Ben je niet thuis als we langskomen dan kan je de loten ook online kopen via deze link: <https://www.zonnebloem.nl/loten/p/j/jean-vaessen> We bevelen het van harte aan; dank U wel namens de deelnemers.

- Advertorial -



Van de Raad naar de Straat

Samen1 informeert

Fijn om te merken dat steeds meer inwoners ons weten te vinden, en dat "van de raad naar de straat" echt begint te leven. De afgelopen tijd hebben wij, op basis van de ontvangen signalen van inwoners, extra aandacht gevraagd voor uiteenlopende onderwerpen, zoals onveilige verkeers-situaties (bijvoorbeeld bij de sportlaan en de provinciale weg N281), parkeerproblemen, groenonderhoud en onderwerpen rondom dienstverlening. Ook vragen over de toekomst van het voormalig wijkzorg-centrum en de oude bibliotheek hebben we meegenomen.

We merken dat de gemeente veel zaken oppakt, maar soms loopt het antwoord niet zoals gehoopt. In dat geval blijven

we doorvragen zodat we goed kunnen uitleggen waarom bepaalde keuzes worden gemaakt of zodat er alsnog actie komt – of zelfs input voor een motie in de raad. We leren daarbij veel van de signalen die we ontvangen en vinden juist dat contact met onze inwoners enorm waardevol.

Daarnaast zoeken we jullie binnenkort op een ludieke manier proactief op. Zet alvast in je agenda:

- 16, 23 en 30 augustus in Simpelveld

- 13, 20 en 27 september in Bocholtz

Meer informatie hierover en over de locaties vind je in de Troubadour.

Heb je aanvullende vragen of nieuwe signalen? Laat het ons vooral weten. Er volgt altijd een antwoord: wij luisteren en laten weten wat er vervolgens mee gebeurt.

Contact:
06-25292663
rha.honings@gmail.com



VAN SLAGER TOT SUPERHELD VADERDAG BEGINT HIER

**KUSTERS BORRELPLANK
VOOR 4 PERSONEN €24.-**

PLAKJES GEGRILD SPEK,
GRILLWORST, GRILLSTICKS,
KNABBELSPEK
GEBRADEN INDISCHE
BALLETJES
BLOKJES KAAS,
MOSTERD
& OLIJVEN



**VADERDAG KOUD BUFFET
TRADITIONEEL
VOOR 2 PERSONEN € 39.80**

HUISGEMAAKTE KOUDE SCHOTEL,
GEVULD TOMAATJE & EITJE,
RAUWKOSTSALADE,
ARDENNERHAM, MELOEN,
GEBRADEN DRUMSTICKS,
HAM-ASPERGEROLLETJES,
COCKTAILSAUS,
UITJES MONEGASK, STOKBROOD
EN KRUIDENBOTER.



Slagerij Kusters | Rijksweg 73 | 043-4581364
Bestellen kan t/m 11 juni in de winkel,
telefonisch of via de mail

Webshop:
www.slagerijkusters.nl
Mail: info@slagerijkusters.nl

Openingstijden:
Maandag- Vrijdag 9.00-18.00
Zaterdag 9.00-17.00

Bezorgen:
Binnen een straal van 20 KM,
van maandag tot en met
zaterdag
van 9.00 tot 17.00
Minimum order bedrag is €25.-
vanaf €50.- gratis bezorgen

Prijswijziging, zetfouten en uitverkocht voorbehouden

Bibliotheek Simpelveld / Bocholtz



Hulp bij vragen over de Digitale Overheid (IDO)? Kom langs in de bieb!

Wil je iets online regelen met de overheid en kun je wel wat hulp gebruiken? Bij het Informatiepunt Digitale Overheid in Bibliotheek Simpelveld helpen we je graag verder. Je kunt bij ons terecht met al je vragen over DigiD, belastingen en toeslagen, werk of uitkering en meer. Dit is gratis en je kunt gewoon binnenlopen.

In Simpelveld vind je elke woensdag van 10-12 uur een IDO in:

- Simpelveld / De Rode Beuk: elke eerste woensdag van de maand
- Bocholtz / Op de Boor: elke laatste woensdag van de maand

- Bibliotheek Simpelveld: overige woensdagen

Gratis cursus

Klik & Tik in de Rode Beuk

Mailen, iets kopen, contact met het ziekenhuis of de huisarts, of een afspraak maken bij de gemeente. Je kunt steeds meer doen via de computer en het internet. Dat is handig, maar kan ook lastig zijn. Heb je nog weinig ervaring met de computer of het internet? Volg dan een cursus Klik & Tik in de bibliotheek. Op woensdag van 10-12 uur is er een Klik & Tik in de Rode Beuk in Simpelveld. Interesse? Bel 045-76 30 520 of stuur een mail naar info@mijnstreekbibliotheek.nl. De bibliotheek neemt vervolgens contact met je op.

Fleurige bloemen voor ALLE wegkruisen

VAALS | We merken maar al goed dat het voorjaar is. Het zonnetje laat de heerlijke voorjaarswarmte weer voelen en het is wel erg droog. In tegenstelling tot anders hopen we nu dat er wat regen komt. Dit zal de bloemen en de planten zeker goed doen en ze zullen dan ook extra gaan bloeien.

Het voorjaar prikkelt om buiten aan de slag te gaan. Het is dan ook overduidelijk dat veel adoptanten van de wegkruisen in de Gemeente Vaals 'hun' kruis een goede beurt geven. Een poosje geleden zijn Paaskransen aan ALLE wegkruisen in de gemeente Vaals opgehangen. Met de Pasen stonden die er dan ook erg mooi bij. De kransen worden nu weer afgehaald en nu zijn de bloemen en de plantjes aan de beurt.

Het comité Kruisen Gemeente Vaals is ook dit jaar in de gelegenheid om adoptanten bloemen en planten aan te bieden. En dit voor ALLE wegkruisen in de Gemeente Vaals.

Adoptanten hebben hun bestelling al kunnen doorgeven aan het comité en op 20 mei zijn de bloemen en plantjes bezorgd en overgedragen aan de adoptanten. Zij kunnen die keurig voor Pinksteren planten bij hun wegkruis.

Voor de Pinksteren zullen dus ALLE wegkruisen voorzien zijn van nieuwe bloemen en



plantjes die de lente en het zomerseizoen aankondigen. Op deze wijze staan alle wegkruisen er stralend en fleurig bij. De moeite waard om eens te bekijken.

Ouderen Sociëteit St. Joep Simpelveld/ Bocholtz

Dagtocht Keulen

Op woensdag 18 juni is onze dagtocht naar Keulen. Er zijn nog enkele plaatsen vrij in de bus, de kosten zijn € 40,00 per persoon, inclusief een 3 gangen menu bij Du Chateau in Wit-

tem. U kunt zich t/m 8 juni aanmelden bij mevrouw Annie Huits telefoonnummer 045-5443610. Om 9.00 uur vertrekken we bij de bushalte aan het Oranjeplein in Simpelveld. En om 9.15 uur bij de bushalte in de Wilhelminastraat te Bocholtz. Verdere informatie krijgen jullie in de bus. Wij wensen jullie alvast een mooie gezellige dag in Keulen.

VAESSEN

Onze
aanbiedingen:
t/m
zaterdag a.s.

Party & Catering

DI. & WO. AANB.

Gehakt en/of
braadworst
per kilo € **9.45**

KANT & KLAAR

Romeinse
pennen salade
500 gram € **6.25**

Macaroni salade
500 gram € **6.25**

Lasagne
500 gram € **8.25**

Dinsdag 10 juni
is onze winkel
gesloten!

DO., VR. & ZA. AANBIEDINGEN

VERS VLEES

Div. gem. kip
filetlapjes 500 gr. € **6.75**

Souvlaki lapjes 500 gr. € **6.95**

BBQ worst 500 gr. € **7.25**

Runderbraadstuk 500 gr. € **12.50**

VLEESWAREN

Hamworst 100 gr. € **1.79**

Geb. gehakt 100 gr. € **1.79**

Achterham 100 gr. € **3.25**

Pauze: di. t/m vr. van 12.30 tot 13.30 uur

Min. Ruijsstraat 8 | 6351 CK Bocholtz | 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl | www.vaessen-partyservice.nl

Wij danken de Evenementen Commissie Vijlen en Gemeente Vaals voor hun steun en hulp. Wil je ook helpen om het culturele erfgoed in de openbare ruimte er goed bij te laten

staan en te behouden voor de toekomst? Laat het ons dan even weten.
Comité Kruisen Gemeente Vaals
Namens deze Lambert Jaegers
06-53990756/ l.jaegers@home.nl

STICHTING PROMOTIE SIMPELVELD

organiseert de traditionele

STOOMVRIJMARKT

PINKSTERMAANDAG 9 JUNI 2025

van 10.00 - ±18.00 uur

Marktlokatie: Stationstraat, Nieuwe Gaasstraat, Irmstraat,

Vroenhofstraat en Pastoriestraat

INSCHRIJVEN kan nog steeds!

www.stoomvrijmarkt.nl

Nieuwe tocht Jesjpòòrt en Jesjtivvelt

BOCHOLTZ | Na de zeer geslaagde tocht naar de Militracks in Overloon gaan we nu op zondag 29 juni naar de Belgische hoofdstad Brussel. We stoppen onderweg voor koffie, cappuccino, thee etc. met versnapering. Als we in Brussel arriveren wordt er in het Atomium een rondleiding verzorgd. Vervolgens gaan we met de bus/gids een stadsrondrit maken met de hoogtepunten van Brussel. Daarna kunt u het centrum bezichtigen, bijvoorbeeld de Grote Markt, MANNEKEN PIS. Ook is er weer, als gewoonlijk, een verrassing. Omstreeks 17:00 uur vertrekken we huiswaarts, de dag wordt afgesloten, volgens traditie, met warm eten inclusief toetje! Omdat het kort dag is kunnen we nog niet alles precies vertellen, maar de prijs ligt weer tussen de € 60 en € 65; alles inclusief met de gratis

consumptie bij het eten. Zoals vanouds proberen we de prijs zo laag mogelijk te houden. We vertrekken nu het eerst in Bocholtz bij de Sporthal om 8:30 uur en daarna bij het Oranjeplein in Simpelveld om 8:45 uur. Opgeven via 06-17234502 (U mag ook appen), of mail info@jenjtochten.nl. Neemt U de eerste keer deel aan onze tocht dan verzoeken wij U: aantal personen, adres, postcode, telefoonnummer en evt. mailadres door te geven. Wij informeren U bij aanmelding hoeveel/hoe u kunt betalen. Wacht niet te lang i.v.m. reserveringen.

Landelijke Open Kerkendag

**Tweede Pinksterdag,
9 juni – H. Agathakerk Eys**
Het bisdom Roermond heeft alle kerken gevraagd om op Tweede Pinksterdag de kerken open te stellen. Kom en ontdek op Open Kerken dag 2025, de kracht van stilte, schoonheid en verbon-

denheid in bijzondere kerkgebouwen door heel Nederland. Onder het thema "Plekken van Hoop" nodigen wij iedereen uit om als moderne pelgrim, of gewoon als geïnteresseerde, deze plekken te bezoeken. Ook de Sint Agathakerk in Eys is die dag opengesteld tot 17.00 uur. Dus iedereen is van harte welkom om de kerk te bezoeken en te bezichtigen.



Ik wil iedereen bedanken
die aan mij gedacht
heeft op de dag van mijn
Eerste Heilige Communie.
Dank je wel voor alle lieve
kaartjes en cadeautjes.
Ik vond het een hele bij-
zondere dag. Een dikke
dankjewel van mij!

Noud van Wagenveld

Rijbewijskeuringzuidlimburg.nl

Rijbewijskeuring 75+

€ 55,-

Medische rijbewijskeuring

€ 55,-

Groot rijbewijs (C/D/E)

€ 70,-

Rijbewijskeuring aan huis

(op aanvraag)

De locaties zijn: Oos Heim (Margraten) & Wildertref (Wahlwiller).

Rijbewijskeuringzuidlimburg@gmail.com / 06-10147953



ZijActief Simpelveld

Dinsdag 10 juni rondleiding
Parkstad Limburg Theater
Heerlen. De kosten voor deze
rondleiding zijn € 6,50 inclusief
koffie/thee en vlaai. Aanmel-

den en betalen kan bij Lea.
Donderdag 19 juni gaan we
wandelen, verdere info volgt
volgende week via de Troeba-
doer, noteer alvast deze datum.
Hopelijk voor deze evenemen-
ten een goede opkomst.

Holsetter Bronk op zondag 15 juni 2025

HOLSET | Op zondag 15 juni a.s.
vindt de traditionele Holsetter
Bronk plaats. De oorspronke-
lijke bedoeling van de Bronk
is om de zegen over het dorp
en haar bewoners, huizen,
oogst en vee af te smeken. We
vertrekken om 10.00u vanaf de
Lambertuskerk in Holset. Ie-
dereen is welkom om aan deze
processie deel te nemen, ook
vanuit andere parochies. We
bezoeken 4 rustaltaren en zijn
rond 12.00u terug bij de kerk.
Ouders kunnen hun kinderen
mee laten lopen als communi-
cantje, engeltje, misdienaar, of
in een andere groep.
Deelname wordt zeer gewaar-
deerd. Kinderen die als groepje

mee lopen zijn een aanwinst
voor de processie. U kunt hier-
voor telefonisch contact opne-
men met Mevr. Emmy Somers-
Baggen, tel. 06-46377943. Bij
haar kunt u dan de benodigde
kleding op afspraak afhalen.
Wij wensen u alvast een mooie
Bronk toe.

Volgende uitgave
van d'r Troebadoer:
dinsdag 10 juni

Aanleveren persberichten/
advertenties voor
vrijdag 6 juni
voor 17.00 uur.

Aanleveren overlijdens-
advertenties voor
zondag 8 juni
voor 18.00 uur.



Verzekeringen
Hypotheken
Financiële Diensten

AVS
adviseurs
Simpelveld

045 - 544 00 39

www.avs-adviseurs.nl

ELECTRO
SERVICE

ROSENBOOM

06 – 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Communicantjes basisschool Op de Top

VIJLEN | Op Pinksterzondag 8 juni 2025 ontvangen de kinderen van basisschool Op de Top in Vijlen de Eerste Heilige Communie. De viering zal plaatsvinden om 9:30u in de Sint Martinuskerk te Vijlen.

Raphael Brandts; Holset 78, 6295 ND Lemiers
 Jelle Hamers; Vijlenberg 17, 6294 AR Vijlen
 Jonas Hauffen; Harles 17, 6294 NG Vijlen
 Lieve Schins; Pater Gelissenstraat 102, 6294 BP Vijlen
 Mia Starzak; Pater Gelissenstraat 72, 6294 BP Vijlen
 Chloé Steijns; Pastorijweg 44, 6294 AD Vijlen
 Nick Vaessen; Hilleshagerweg 26, 6294 AP Vijlen
 Vieve Vanwersch; Sint Martinusstraat 3, 6294 AA Vijlen



Unieke Feestgids

BOCHOLTZ | Ter ere van het 100-jarig jubileum van Sportclub '25 is een speciale feestgids uitgebracht. De rijkgevulde gids vormt een eerbetoon aan een eeuw clubhistorie en is een onmisbaar onderdeel van de feestelijkheden die plaatsvinden van 13 t/m 16 juni 2025. De feestgids neemt lezers mee op een reis door de tijd, van de oprichting in 1925 tot aan het jubileumjaar 2025. Met foto's, anekdotes en verhalen over historische hoogte- en dieptepunten wordt de rijke geschiedenis

van de club op levendige wijze verteld. Daarnaast biedt de gids een overzicht van de jubilarissen die tijdens het feestweekend in het zonnetje worden gezet. Uiteraard ontbreekt ook het programma van het feestweekend niet: vier dagen vol activiteiten, muziek, gezelligheid en nostalgie. Voor de bezoekers zijn bovendien de plattegrond van het feestpaviljoen en het busschema opgenomen, zodat iedereen moeiteloos zijn weg kan vinden tijdens en na de festiviteiten. Ook de sponsors die ons jubileum een warm hart toedragen



Communicantjes Vaals plaatsen hun regenboog in de wolken!

VAALS | Dit zijn de 10 communicantjes van Basisschool De Kleine Wereld en Basisschool De Robbedoes die aanstaande zondag 8 juni a.s. hun Eerste Heilige communie ontvangen tijdens de hoogmis van Pinksteren om 11:15 uur in de Sint Pauluskerk te Vaals. Mocht u de communicantjes willen feliciteren dan kan dit na de viering of via de post:

Celine Alioglou, Leenheerstraat 50, 6291 JE Vaals
 Konrad Feifel, Groenzandweg 81, 6291 VG Vaals
 Lea Franssen, Irmgardstraat 1, 6291 JB Vaals
 Miles Grassere, Bronnenstraat 1, 6291 VL Vaals
 Yinte Goeman, Ceresstraat 119, 6291 XP Vaals
 Collin Kröber, Beemderlaan 17, 6291 GM Vaals
 Isa van der Meij, In 't oord 1, 6291 VN Vaals
 Tom Louvenberg, Heuvel 4, 6291 CS Vaals
 Ziva en Samuel Ihlow



*Staannd: Samuel Ihlow, Celine Alioglou, Yinte Goeman, Tom Louvenberg, Konrad Feifel, Collin Kröber en Lea Franssen
 Knielend: Miles Grassere, Ziva Ihlow en Isa van der Meij.*

vind je terug. En het allerbelangrijkste: de lyrics van het jubileumlied staan paginagroot voor jullie uitgetypt. Leer ze alvast uit je hoofd, zodat je het lied tijdens de feesttent uit

volle borst mee kunt zingen! Kijk op www.sportclub25.nl/feestgids voor de formidabele digitale versie van de feestgids. Of scan de QR-code om de feestgids direct te bekijken!



Nieuws van de Kopermolen

Vriend van de Kopermolen worden kan al vanaf € 30 per jaar. Voor meer info kijk op dekopermolenvaals.nl






30.5 t/m 22.6	Expositie 7x11 Joar Grensülle Vols	Entree: vrij
15 juni, 11.00 uur	Morag poppentheater – interactieve kindervoorstelling	Entree: € 5, Vrienden € 3
17 juni, 12.00 uur	Marktgorgelconcert Michael Utz	Entree: vrije gave
19 juni, 16.00 uur	Koor Allmänna Sängen - Chorbiennale	Entree: vrij

Voor meer informatie over activiteiten, nieuwsbrief, facebook en tickets zie ook elders in dit blad of op dekopermolenvaals.nl. Tijdens de openingstijden van dinsdag t/m zondag van 13-17 uur kunt u tijdens uw bezoek ook genieten van koffie of een ander drankje tegen redelijke prijzen.

Raadsnieuws: wat speelt er?

Deze pagina biedt een kijkje achter de schermen van de gemeenteraad van de gemeente Vaals. Hier leest u over onderwerpen die besproken worden en wat dit betekent voor onze gemeente. De inhoud is afkomstig van de gemeenteraad.

✉ griffie@vaals.nl 🌐 www.vaals.nl/raadsinformatie



Nieuw beleid maatschappelijke accommodaties

Tijdens de raadsvergadering van 26 mei werd dit onderwerp besproken. Met maatschappelijke accommodaties worden de panden van de gemeente Vaals bedoeld die bijvoorbeeld door verenigingen gebruikt worden voor hun activiteiten. Voorbeelden zijn Bergzicht in Vijlen, Fraiche en de recent door de gemeente aangekochte Suisse in Vaals. In Lemiers wordt nog gekeken naar een manier om een multifunctionele locatie te realiseren in de aangekochte zaal Oud Lemiers. Vaals heeft relatief veel van dit soort gelegenheden (0,7 m2 per inwoner tegen 0,14 m2 gemiddeld in Nederland). Het was noodzakelijk meer lijn te brengen in bijvoorbeeld het

onderhoud maar ook de manier waarop huren bepaald worden. Naast de aankoop van de Suisse en Oud Lemiers, wordt er ook afscheid genomen van een aantal panden, zoals de Auw Sjoël en de Beemderlaan, maar dat gebeurt pas als de gebruikers een plek hebben in de andere panden. De raad was het niet zomaar eens met het voorstel: tussen de commissie en de raadsvergadering werden er nog veel vragen gesteld. Toch zag de raad in dat het nodig was om het accommodatiebeleid goed vast te leggen en men ging dan ook met twaalf stemmen voor en een stem tegen akkoord met het raadsvoorstel van wethouder Hamaekers.

Meer 30 km zones in het buitengebied

Toerisme en de inwoners van Vaals. Het is een verhouding die soms schuurt, zeker als gemotoriseerd verkeer overlast geeft of schade toebrengt aan de natuur. Een van de methoden om de overlast te beperken, is het instellen van meer 30 km zones in met name het buitengebied. Het is de verwachting dat routeplanners deze wegen mijden als het gaat om doorgaand verkeer. Ook worden een aantal wegen afgesloten voor gemotoriseerd verkeer. Welke wegen het zijn, kunt u terugvinden op de site van de gemeente.



Tijdens de commissievergadering van 12 mei bleek dat er toch wel veel vragen waren over de wegkeuzes die wethouder Hamaekers gemaakt had. De raadsleden kennen natuurlijk hun eigen gemeente erg goed en vroegen zich bijvoorbeeld af of het zin had een zandpad te "beborden" met een 30 km bord.

Tussen commissie en raad kwam wethouder Hamaekers nog met een aantal aanpassingen, maar het was volgens de raad niet voldoende om het voorstel nu al te behandelen en het werd dan ook van de agenda gehaald om in de raadsvergadering van 30 juni opnieuw te behandelen. In de tussentijd kan de wethouder verder in kaart brengen waar de pijnpunten voor de raad precies liggen.

Nieuw camerasysteem in de raadzaal

Vaals was een van de weinige gemeenten in Nederland, waar inwoners de raadsvergaderingen alleen konden volgen als ze zelf naar het gemeentehuis kwamen. Sinds de raadsvergadering van 26 mei is daar verandering in gekomen. Via de website van de gemeente zijn voortaan alle raads- en commissievergaderingen live thuis te volgen. Maar niet alleen dat: eerdere vergaderingen zijn dan ook altijd terug te kijken.

De raad hoopt dat de nieuwe voorziening de gemeentelijke politiek toegankelijker en transparanter zal maken.

U vindt de vergaderingen via www.vaals.nl/raad-livestream



Contact opnemen met gemeenteraad?

U kunt contact opnemen via de griffie: stuur een e-mail naar griffie@vaals.nl.

Meer informatie en contactgegevens van de raadsleden vindt u op www.vaals.nl/gemeenteraad-contact

Bibliotheek Vaals

De bibliotheek van Vaals is een centrum van inspiratie, leren, creativiteit en gemeenschapsbetrokkenheid. Iedereen is hier welkom om te lezen, voor hulp bij digitale zaken en interessante activiteiten.

Spreekuur 'Hulp bij websites overheid'

Tegenwoordig kun je steeds meer zaken via internet regelen, zoals het aanvragen van een DigiD, zorgtoeslag of het verlengen van een rijbewijs. Veel mensen vinden dit lastig. Heb je hier vragen over of hulp nodig? Kom dan naar het Informatiepunt Digitale Overheid (IDO) in de bibliotheek in Vaals. Medewerkers van het IDO luisteren naar je vraag en denken met je mee. Ze geven direct informatie waarmee je verder kunt of ze verwijzen door naar de juiste organisatie. Je hoeft hiervoor geen lid te zijn van de bibliotheek en hulp is gratis. Je bent van harte welkom! Het spreekuur is elke **donderdag** van 14.00 uur tot 16.00 uur in de bibliotheek in Vaals. Let op: donderdag 31 juli en donderdag 7 augustus vervalt het spreekuur.

Hulp bij gebruik van laptop, telefoon of tablet

Tijdens het IDO spreekuur op donderdagmiddag kun je ook vragen stellen over je smartphone, laptop, tablet, e-reader of het internet. Loop je vast met apps, e-mails of foto's versturen? Een van onze vrijwilligers helpt je graag op weg. Het gratis spreekuur is elke **donderdag** van 14.00 uur tot 16.00 uur in de bibliotheek in Vaals. Je hoeft geen lid te zijn van de bibliotheek.

Start nieuwe Klik & Tik cursus

Wil je leren werken met de computer en internet en heb je nog geen ervaring? Tijdens deze cursus helpen geduldige begeleiders je rustig op weg. Stapje voor stapje. Na tien lessen weet je hoe het toetsenbord werkt, je kunt een e-mail versturen en iets kopen op internet. De groepslessen zijn ook nog eens gezellig! De lessen zijn op **dinsdagochtend** van 10.00 tot 12.00 uur. Start: dinsdag 19 augustus 2025. Aanmelden: tijdens openingstijden van de bibliotheek, aan de balie of telefonisch 043 3080110 of per email: ido@heu-

vellandbibliotheken.nl (met vermelding bieb Vaals). De cursus is gratis en je hoeft geen lid te zijn van de bibliotheek.

Voorlichting Valpreventie

Bij mensen van 65 jaar en ouder neemt het risico om te vallen toe. De gevolgen van vallen zijn groot. Letsel leidt tot pijn en verminderde zelfredzaamheid. Ook maak je je zorgen. Je bent bang om opnieuw te vallen. Ook zorgen al die valpartijen voor een behoorlijke kostenpost. Niet alleen voor de maatschappij, maar ook voor jezelf. Op **dinsdag 10 juni** van 10.00 tot 11.00 uur vertelt fysiotherapeut Frank Vossen welke activiteiten er worden georganiseerd in de gemeente Vaals om de kans op vallen kleiner te maken. Aanmelden voor deze bijeenkomst is niet nodig.

Echt of Nep? Een bijeenkomst over digitale oplichting voor senioren

In deze tijd gaat alles snel en doen we veel via internet. Criminelen maken hier misbruik van. Ze proberen je bijvoorbeeld op te lichten of geld van je te stelen. Op **dinsdagmorgen** 17 juni van 10.00 tot 12.00 uur vertonen we de interactieve film *Echt of Nep?* Naar aanleiding van filmpjes over verschillende vormen van oplichting gaan we in gesprek over de risico's in de digitale wereld. De bijeenkomst is gratis en je hoeft geen lid te zijn van de bibliotheek. Wel graag aanmelden tijdens openingstijden van de bibliotheek, aan de balie of telefonisch 043-3080110.

Adres

Bibliotheek Vaals
St Jozefplein 51
6291 HH Vaals
043-3080110

Openingstijden

Dinsdag	08:30 - 17:00 uur
Woensdag	14:00 - 17:00 uur
Donderdag	14:00 - 17:00 uur
Vrijdag	14:00 - 17:00 uur
Zaterdag	10:00 - 13:00 uur

VLEESATELIER

Biagio

Dinsdag - STARTERSPAKKET

Gepaneerde schnitzels 4 voor € 8⁹⁹ & gratis zigeunersaus!

Woensdag - GEHAKT DAG

Gehakt 500 gr & 500 gr Braadworst € 9⁵⁰

Donderdag - BIEFSTUK DAG

Biefstuk excellent; 2 stuks voor € 7⁹⁹

WEEKAANBIEDINGEN

Kalfsentrecote 2x + gratis witte wijnsaus € 10⁹⁵
Varkensfiletrollade 500 gr + champignonroomsaus € 8⁹⁵

MAALTIJD VAN DE CHEF

Gevulde kip- of runderbouillon per stuk € 3⁷⁰

WORSTMAKERIJ PAKKETJE

Beenham & gegrilde hamworst 200 gr € 4⁵⁰

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

Zelffoten voorbereiden

Onderlinge begrafenis- en crematievereniging

HELPT ELKANDER

Secretariaat: Irmstraat 43

6369 VM Simpelveld

tel: 045-5442476

e-mail: administratie@helptelkander.org

www.helptelkander.org

UITNODIGING ALGEMENE LEDENVERGADERING

Begrafenis- en Crematievereniging "Helpt Elkander" nodigt u uit voor de algemene ledenvergadering op

woensdag 18 juni 2025

De vergadering begint om 19.00 uur en vindt plaats op het kantoor van de vereniging.

Tijdens deze vergadering is een wijziging van de statuten een agendapunt.

U bent allen van harte welkom!

Het bestuur



ON TOUR 52

Kom een handje helpen!
Zwerfvuil zoeken in Simpelveld
Vertrek op 7 juni om 10.00 uur
Station Simpelveld

Duik in het duistere verleden van Bocholtz en Simpelveld

BOCHOLTZ | Mysterie, macht, moord en middeleeuws recht - het komt allemaal voorbij tijdens de unieke lezing "De heerlijkheden van Simpelveld en Bocholtz" op vrijdag 27 juni om 20.00 uur in Lunchcafé Oud Bocholtz (Pastoor Neujeanstraat 11, Bocholtz), georganiseerd door Heemkundevereniging De Bongard.

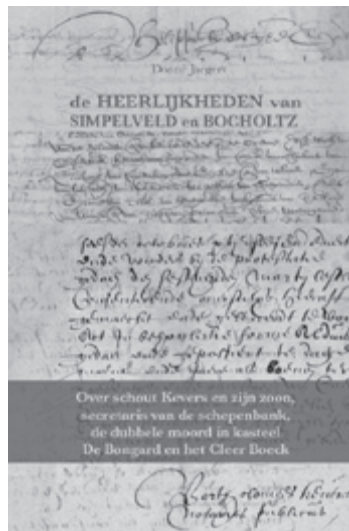
De lezing is gebaseerd op het gelijknamige, nieuwe boek van Donné Jaegers, lid van Heemkundevereniging De Bongard. In dit indrukwekkende werk wordt de geschiedenis van de twee voormalige heerlijkheden tot leven gebracht aan de hand van unieke documenten, spannende gebeurtenissen en vergeten figuren.

Verwacht verhalen over:

- De invloedrijke familie Kevers, die als schouten, notarissen en secretarissen eeuwenlang de touwtjes in handen hadden.
- Een dubbele moord op kasteel De Bongard in 1674 – een historisch drama dat zijn sporen naliet.
- Het bijzondere Cleer Boeck, waarin het lokale gewoonterecht op revolutionaire wijze werd vastgelegd.

Tijdens de lezing is het mogelijk om het boek alvast te reserveren voor €30,-.

Vanaf 29 juni a.s. is het boek ook te koop via: debongard@hotmail.com



Omslag boek *De heerlijkheden van Simpelveld en Bocholtz*

Voor liefhebbers van lokale geschiedenis, recht, genealogie én historische intriges is dit een niet te missen avond!

Leden van heemkundevereniging De Bongard hebben gratis toegang. Voor overige bezoekers bedraagt de entree €3,-. Aanmelden is gewenst i.v.m. de zaalcapaciteit en kan tot 22 juni a.s. via debongard@hotmail.com.

Kom luisteren, ontdekken en als eerste het boek reserveren! Laat je verrassen door het rijke en roerige verleden van onze streek.

Heemkundevereniging
De Bongard Simpelveld-Bocholtz



Kasteel De Bongard (foto Rijksdienst voor het Cultureel Erfgoed)

Kindervoorstelling Morag

Waar sprookjes, verhalen en poppen tot leven komen
Zondag 15 juni, 11.00 uur
De Kopermolen (Lutherse Kerk), von Clermontplein 11, Vaals

Komt dat zien, komt dat zien... Doe je mee? Altijd al samen met Jan Klaassen en kornuiten avonturen willen beleven? Kom



Vacature:

Gastvrije bedieningsmedewerker

(3 à 4 dagen per week)

Restaurant Frunk in Simpelveld staat voor **casual fine dining**: een ontspannen sfeer met hoge kwaliteit in service, wijn en gerechten. Ter versterking van ons team zoeken wij een enthousiaste **bedieningsmedewerker** met een warm hart voor gastvrijheid en interesse in wijn.

Wat ga je doen?

- Gasten verwelkomen en zorgen voor een gastvrije totaalbeleving
- Bestellingen opnemen, uitserveren en (leren) adviseren over wijn & spijs
- Meebouwen aan een fijne, persoonlijke sfeer – precies wat Frunk uniek maakt

Wie ben jij?

- Je bent vriendelijk, sociaal en servicegericht
- Je hebt interesse in wijn (kennis is een pré, leergierigheid belangrijker)
- Je bent beschikbaar voor **3 à 4 dagen per week**, inclusief avonden/weekenden
- Je spreekt goed Nederlands en komt representatief voor de dag

Wat bieden wij?

- Werken in een stijlvol restaurant met een informele sfeer
- Marktconform salaris + fooi
- Kennis opdoen over wijnen, gastvrijheid en de fijne kneepjes van ons vak
- Hecht en professioneel team waarin je echt wordt gewaardeerd
- Personeelsmaaltijden én gezellige momenten na het werk

Tip jij de juiste persoon? Verdien € 500!

Ken jij iemand die perfect zou passen bij Frunk?

Tip hem of haar én ons. Wordt jouw tip aangenomen en blijft de kandidaat minimaal drie maanden in dienst? Dan ontvang jij € 500 netto als dank!

Solliciteren of heeft u vragen (of tippen)? Mail/bel naar:
restaurantfrunk@gmail.com / 06 - 38 71 05 47

dan zondag 15 juni 2025 om 11.00 naar de Kopermolen in Vaals. Chantal Karsten presenteert een interactieve vrolijke voorstelling met liedjes, muziek, marionetten en natuurlijk poppenkast. De voorstelling duurt 45 minuten en is voor

jong en oud (vanaf 4 jaar). Tot ziens bij de poppenkast, Chantal Karsten (www.morag.nl)

Entree: € 5 | Vrienden van de Kopermolen € 3 | Tickets bij www.dekopermolenvaals.nl via tickli | Tel: +31 433064668



15% KORTING
op alle Stihl Accu Apparaten
 (m.u.v. robotmaaiers en benzines)



Volop legkippen en Krielkippen te koop
 t/m oktober.
 o.a: bruine, zwarte, sussex, leghorn, muisgrijs, koekoek, marans, araucana, zijdehoenders cochin, padua en Brahma's.
Prijzen legkippen vanaf € 17,95

Pedigree Dentastix 72+40 gratis
 Small 5410216048881
€ 20,49
 Medium 5410216048874
€ 24,59
 Large 5410216048867
€ 29,69



Aveve Kerkrade
 Nijsten-Schellings BV
 Locht 2
 6466 GW Kerkrade
 Tel.: 045-5453377



Openingstijden: maandag t/m vrijdag 9.00 tot 18.00 uur | zaterdag 9.00 tot 17.00 uur.

Venetian Blinds
 rolluiken • zonwering
 KERKRADE

Al meer dan 50 jaar een begrip!

als kwaliteit uw keuze bepaalt...

weinor
somfy
heroal
 Kompetenz in Alu

Luxaflex

Euregiopark 16B Kerkrade T 045 5453416 info@venetianblinds.nl www.venetianblinds.nl

Filmconcert 'Kino Klanken' – Een muzikale avond om niet te missen!

VIJLEN | Zet 14 juni in je agenda, want op die dag wordt de zaal van Restaurant Bergzicht in Vijlen omgetoverd tot een heuse bioscoopzaal! Drumband en Harmonie Sint Martinus Vijlen nemen je dan mee op een muzikale reis langs iconische filmmuziek tijdens het bijzondere concert 'Kino Klanken'. De rode loper ligt uit en de popcorn staat klaar! Tijdens deze bijzondere avond passeren legendarische filmmelodieën de revue: van de dreigende klanken van The Godfather, de epische kracht van Star Wars, de avontuurlijke energie van Pirates of the Caribbean, tot de razendsnelle spanning van Mission: Impossible – en nog veel meer... De muziek wordt ondersteund door zorgvuldig gekozen filmbeelden, die de ervaring compleet maken.

Een bijzonder moment is gereserveerd voor het minder bekende The Tale of Viktor Navorski uit The Terminal, met een virtuoze klarinetsolo uitgevoerd door ons eigen lid Mariëlle Wetzelaer. 'Kino Klanken' belooft een avond vol herkenning, emotie en kippenvelmomenten. Een gevarieerd programma voor jong en oud, waar muziek en film samenkomen in één onvergetelijke beleving. Zaterdag 14 juni | Restaurant Bergzicht, Vijlen Zaal open: 19.00 uur | Aanvang concert: 19.30 uur Toegang: €7,50 Kaarten zijn verkrijgbaar aan de avondkassa of vooraf te reserveren via mc.vijlen@gmail.com. Houd onze Facebookpagina in de gaten voor meer informatie!

Bidden bij kapel Bosschenhuizen

Lieve mensen, deze maand is de maand van Het Heilige Hart. Traditiegetrouw is elke vrijdag om 20.00 uur het rozenkrans bidden. Dus op 6, 13 en 20 juni bent u van harte welkom aan het kapel te Bosschenhuizen. Ook willen we u namens het bestuur in kennis stellen dat we de kapelaan bereid hebben gevonden om de Heilige Mis op de laatste vrijdag in juni van Bocholtz naar Bosschenhuizen



te verplaatsen. Bij goed weer zal deze dus op vrijdag 27 juni om 19.00 uur plaatsvinden. U bent dus van harte welkom en hopen op een grote opkomst. Namens buurtvereniging Bosschenhuizen

Voor de bezorging van het weekblad d'r Troebadoer zijn we dringend op zoek naar enkele bezorg(st)ers:

VAALS / LEMIERS / EYS

Bezorging op dinsdag en/of woensdag.
Goede verdiensten! Leeftijd v.a. 13 jaar.

info@weekbladtroebadoer.nl / 06 1986 8816

Kerk- & familieberichten



HOLSET

Parochie St. Lambertus

Vrijdag 6 juni

11.30 uur huwelijksmis
Niels Bemelmans en Sjan Schreinemachers

Pinksterzondag 8 juni

11.15 uur gezongen H.Mis

Pinkstermaandag 9 juni

11.15 uur gezongen H.Mis

Processie Zondag 15 juni

9.15 uur H.Mis. Hub Somers
10.00 uur vertrek processie

MAMELIS

Abdij Sint-Benedictusberg

Dagelijks gezongen Hoogmis om 9:30 uur en Vespers om 17 uur (op donderdagen om 18:00 uur). Alle diensten zijn bij te wonen maar ook te volgen via kerkdienstgemist.nl

Maandag 9 juni: “

2e Pinksterdag, Maria, Moeder van de Kerk. Gelezen Mis in het Nederlands in de Crypte om 8:00 uur.

Actuele informatie, gebedstijden, contactinformatie en bereikbaarheidstijden zie www.benedictusberg.nl
Biechtgelegenheid op verzoek.
Abdij Sint-Benedictusberg,
Mamelis 39, 6295 NA Lemiers.
Telefoon: 043-3061353. E-mail: abdij@benedictusberg.nl.

VAALS

Parochie H. Paulus

Donderdag 5 juni:

08.30 uur H. Mis

Vrijdag 6 juni:

19.00 uur Avondmis

Zaterdag 7 juni:

19.00 uur Avondmis voor:

ouders Alfons Dresse-Mertens als gestichte jaardienst / Maria Wiers-Kaelen / Kees Bruijns
De eerste collecte is de bijzondere collecte voor onze eigen kerk, welke wij van harte bij U aanbevelen

Zondag 8 juni:

Pinksteren: EERSTE HEILIGE COMMUNIE

11.15 uur H. Mis voor: Klaus Vanweersch / Thijs Jussen

Maandag 9 juni:

Pinksteren: Patroonsfeest van schutterij St Paulus mmv Kon. Mannenkoor Cecilia/CCK
11.15 uur H. Mis voor: Aloijsius



Als je in de harten van zovelen een plaatsje hebt gekregen, dan is het leven rijk geweest.
Vervuld van ontelbare herinneringen, nemen wij afscheid van onze dierbare oom en levensgenieter

Joep Hons

* Heerlen, 9 oktober 1940

† Heerlen, 31 mei 2025

weduwnaar van
José Hons-Horbach

Vijlen: Soraya & Peter-Paul Muijtjens-Horbach
Bart

Correspondentieadres:
St. Martinusstraat 2, 6294 AA Vijlen

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 7 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de Johannes de Doper te Mechelen. Na de uitvaartdienst is er gelegenheid om afscheid te nemen van Joep in de kerk. Daarna zal Joep gecremeerd worden.

Een bijzonder woord van dank aan huisarts Göritz en medewerkers praktijk de Kopertoren, Sem Envida, Verena Zuyderland thuishulp, Marc Fysio Mechelen, het personeel en artsen van Plantaan afd. 6, de gipskamer, Marion van de ouderenzorg en afdeling 8 van het Zuyderland Ziekenhuis voor de liefdevolle verzorging en geweldige begeleiding.

Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te beschouwen.

Ontdek wat je allemaal kan!

Gratis t/m
25 jaar!

Leer, ontmoet, doe, lees en vraag in de Bibliotheek

Bibliotheek Bocholtz

ma. 14:00 - 17:30 uur
wo. 14:00 - 17:30 uur
do. 14:00 - 17:30 uur

Bibliotheek Simpelveld

ma. 15:00 - 17:30 uur
di. 15:00 - 17:30 uur
vr. 14:00 - 18:00 uur

de Bibliotheek

Kerkrade | Brunssum
Voerendaal | Simpelveld

www.bibliotheekkerkrade.nl

Informatiepunt Digitale Overheid (IDO)

Heb je vragen over het digitaal regelen van overheidszaken? Bij het Informatiepunt Digitale Overheid (IDO) van de Bibliotheek helpen we je gratis verder.

Woensdag van 10:00 tot 12:00 uur

Simpelveld / De Rode Beuk: elke eerste woensdag
Bocholtz / Op de Boor: elke laatste woensdag
Bibliotheek Simpelveld: overige woensdagen

Koningsvogelschieten Schutterij Sint Paulus – Pinkstermaandag 9 juni

Vaals maakt zich op voor traditie, strijd en gezelligheid. Op Pinkstermaandag 9 juni organiseert Schutterij Sint Paulus Vaals anno 1600 het jaarlijkse koningsvogelschieten op de schuttersweide aan de Viergrenzenweg. In dit jubileumjaar belooft het een extra feestelijke editie te worden, met live muziek, een optreden van onder andere de band Wrong Connection en volop activiteiten voor jong en oud.

Om 13.00 uur start het populaire burgerkoningschieten – dé wedstrijd voor inwoners van Vaals en omstreken die zich willen meten met het geweer. Iedereen vanaf 16 jaar is van harte welkom om deel te nemen.

Rond 15.30 uur, afhankelijk van het verloop van de strijd om het burgerkoningschap, nemen de leden van de schutterij het over voor het officiële koningsschieten. Sinds vorig jaar mogen ook niet-leden deelnemen aan deze koningsstrijd, wat zorgt voor extra spanning en verrassingen. Wie treedt er dit jaar in de voetsporen van Regina Wieschollek of waagt ze dit jaar nog een kans?

Naast het schieten is er volop gezelligheid: livemuziek, een springkussen voor de jeugd, een hapje en een drankje – kortom, een echte Vaalsse familiedag waar iedereen welkom is.

Belangrijk: wie wil meeschieten – ook eregasten – dient een geldig identiteitsbewijs bij zich te hebben.

De feestelijkheden worden enkele weken later voortgezet met het traditionele koningsbal

ALLEEN BIJ NAANHOF: het grootste assortiment vlees, elke dag vers uit onze slagerij!

Pinksterzondag en maandag zijn wij geopend van 10.00-17.00 uur!

XL VOORDEEL

6.⁹⁹
per kilo
(=€17,48/schaal)

BRADEN OF GRILLEN

STUNT

BBQ TIP

BBQ TIP

VERS VAN DE BAKKER

GRILL

ACTIES

VERSE KIPFILET
schaal 2,5 kilo

VERSE MAÏSKIP ± 1500 gr.
100% graangevoerd
100% scharrekip

MALSE HAMLAPPEN OF BLANKE VARKENSFRICANDEAU

LUXE LANGE VARKENSHAAS
naturel of Griekse wijze

VERSE KIP- OF VARKENSBRADWORSTEN
schaal 12 stuks
slechts 50 cent per stuk!

HEERLIJKE RUNDERSTEAKS
naturel of Amerika

SCAMPI'S
met schaal, zonder kop maat 16/20
zak 1 kilo (800 gr. netto)

ASPERGEHAM OF SPAANSE SERRANO HAM

LIMBURGSE KOUDE SCHOTEL

FARMFROST FRIKANDELLEN
doos 40 x 70 gr.

WARMES GEGRILDE KIPBOUTEN

LIPTON ICE TEA
sparkling - sparkling zero - peach - lemon - green
(incl. €3,00 statiegeld/tray)

AARDBEIENVLAAI MET SLAGROOM
voor 6-8 personen

voor het nieuwe koningspaar op zaterdag 28 juni in café 't Vereinschoes. De receptie vindt plaats van 19.30 tot 20.30 uur boven in de zaal, waarna het

feest verdergaat beneden in het café. Iedereen is van harte welkom om samen met het nieuwe koningspaar te komen vieren. Dus: voel je welkom, moedig

aan of waag zelf een schot – en wie weet ga jij dit jaar met het koningszilver naar huis! Tot Pinkstermaandag op de schuttersweide!

Reijnen

De eerste collecte is de bijzondere collecte voor onze eigen kerk, welke wij van harte bij U aanbevelen

Dinsdag 10 juni:

08.30 uur H. Mis

Woensdag 11 juni:

19.00 uur Avondmis

Vanaf nu kunt u gemakkelijk doneren via onderstaande QR-code, minimale donatie is €1,- maar dit bedrag kunt u natuurlijk zelf aanpassen:

**LEMIERS****Parochie St. Catharina****Dinsdag 3 juni**

19.00 uur H.Mis

Zaterdag 7 juni

17.30 uur H.Mis HOOGFEEST

VAN PINKSEREN zeswekendst.



Tussen niets en nergens
ben jij eigenlijk overal ergens.

Heel verdrietig dat wij haar moeten missen, geven wij kennis van het plotselinge overlijden van onze zus, schoonzus, tante en nicht

Olga Schmidt-Nelissen

* 25 maart 1950 † 25 mei 2025

**Horst Schmidt †**

De plechtige uitvaartdienst heeft afgelopen maandag plaatsgevonden in de St. Pauluskerk in Vaals.

In liefdevolle herinnering

Amsterdam: Walter en Nicole
Eva en Kai

Heerlen: Maurice en Til
Maayke
Midas en Fabienne

Vaals: René †
Familie Nelissen

Corr. adres:

M. Nelissen, Bekkerweg 103, 6417 BV Heerlen

Je vader blijft je vader, zo eigen en vertrouwd.
Je wilt hem niet graag missen omdat je van hem houdt.
Maar eens dan komt de dag dat je hem moet laten gaan.
Je verstand zegt dat het goed is, maar in je ogen blinkt een traan.

Na een leven van liefde, toewijding en zorg voor zijn dierbaren is toch nog onverwacht heengegaan onze lieve vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

Bertel Prange

* 21 februari 1940 ~ Vaals ~ † 30 mei 2025

**Marie-José Prange-Cloot †**

In liefdevolle herinnering

Den Haag: Paul en Esther
Sophie en Jonas
Sarah

Hilversum: Eline
Menthe en Brian
Tristan
Jasmijn

Keulen: Maarten en Brigitte
Michiel
Mathijs

Hilversum: Koen en Tatyana
Alexey
Timofey

Familie Prange Familie Cohlst

Tentstraat 45, 6291 BD Vaals

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op vrijdag 6 juni om 11:00 uur in de parochiekerk St. Paulus, Kerkstraat 27 te Vaals.

Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De crematie zal aansluitend in stilte plaatsvinden.

v. Elly Cruts-Baggen; v. Leo Grooten; jaardst. Laurens Hoppermans; v. Sicka, Wiel

en Leo Stollman; v. Anne-liese Houppermans en ouders Houppermans-Führen

Dinsdag 10 juni

19.00 uur H.Mis

VIJLEN**Parochie St. Martinus****Donderdag 5 juni**

19.00 uur H.Mis v. Jan Mullenders (verjaardag)

Zondag 8 juni

9.30 uur H.Mis HOOGFEEST
VAN PINKSEREN Viering
1e Heilige Communie v. Jean Narinx

Maandag 9 juni

10.00 uur H.Mis 2e Pinksterdag
-m.m.v. gemengd zangkoor St. Gregorius- gest. jaardst. v. Jozef en Mina Schins-Hamers

Het gemis zal altijd blijven, maar de blijken van medeleven
na het overlijden van

Anny

hebben ons ontzettend goed gedaan.
Hiervoor onze oprechte dank,

Een speciaal woord van dank aan Dr. Voncken van Huisartsenpraktijk Grensland.

Vaals, juni 2025

Familie Ramaekers

SIMPELVELD

Stoom Vrijmarkt

150 kramen
van kerk
tot station



Gratis entree

Pinkstermaandag 9 juni
van 10.00 tot 18.00 uur



Rabobank



Simpelveld

www.stoomvrijmarkt.nl

Afscheid Thijs Gulpen als wethouder gemeente Simpelveld

Thijs Gulpen benoemd tot ereburger van de gemeente Simpelveld



Burgemeester Susanne Scheepers en Thijs Gulpen

Tijdens de raadsvergadering op 23 mei jl. trad wethouder Thijs Gulpen af als wethouder van gemeente Simpelveld. Hij droeg het wethouderschap over aan Naomi Yogi-van Loon. Thijs Gulpen werd met lovende en warme woorden toegesproken door burgemeester Susanne Scheepers namens het college, door Wiel Schleijpen namens de raad en door Frans Ortmans namens zijn partij LEEFBAAR.

Burgemeester Scheepers loofde Thijs Gulpen om zijn bescheidenheid en zijn inzet voor de gemeenschap:

“.....Ik heb Thijs leren kennen: als een man die het wel en wee van zijn gemeente diep ter harte gaat. Maar zijn hart, zijn betrokkenheid, reikt verder. Hij laat zich niet begrenzen door grenzen. Thijs is een wereldburger, maar dan een wereldburger in bescheidenheid.

Een man die begrijpt dat een betere wereld begint bij jezelf, in



Wiel Schleijpen en Thijs Gulpen

je straat, je wijk, je dorp. En wat bij velen blijft bij goede bedoelingen, brengt Thijs in de praktijk: handen uit de mouwen.



Frans Ortmans en Thijs Gulpen

Straatafval prikken op zaterdagochtend: practise what you preach. Die mentaliteit tekende ook zijn werk als bestuurder. Niet iemand die veel woorden vuil maakte aan zijn inzet, maar iemand die de feiten liet spreken.

Bescheiden, maar beslist niet plooibaar naar elke windrichting. Nee, Thijs is een man die staat. Een man een man, een woord een woord. Niet iemand die zich laat voorstaan op zijn verdiensten, maar iemand die ze rustig waarmaakt.”

Na afloop van haar speech ontvangt Thijs Gulpen de speld en de oorkonde die horen bij het ereburgerschap, als blijk van grote waardering en dankbaarheid.

In zijn dankwoord laat Thijs Gulpen weten verrast en vereerd te zijn met de benoeming tot Ereburger. Ook bedankt hij de aanwezigen voor de mooie en warme woorden die hem deugd doen:

“.....Dank voor de hele fijne



V.l.n.r.: Rick Kisters, Naomi Yogi-van Loon, Luud Schoonen, Frans Ortmans, Thijs Gulpen en Ingrid Koll-Jongen.

woorden. Woorden die ik gisteren ook heb gehoord van de algemeen directeur en het personeel. Er waren heel veel vergelijkbare woorden met de woorden die vandaag gezegd zijn. Die woorden doen mij heel erg deugd. Vannacht werd ik wakker en dacht ik: 'ja, het klopt wat ze zeggen'. Ook voor wat de burgemeester, Wiel Schleijpen en Frans Ortmans vandaag gezegd hebben geldt: 'ja, zo ben ik'. Ik sta ook zo in het leven en dat heb ik van mijn moeder geleerd

en ook gekregen, namelijk: ben geduldig, niet te snel je mening vormen, niet te snel iets zeggen. Niet je onderbuikgevoelens volgen, maar kijk naar de realiteit, kijk naar de feiten. Kijk wat je kunt betekenen en kijk wat je kunt veranderen voor alle mensen, want wij zijn hier en kunnen alleen maar hier zijn dankzij elkaar. We zullen het samen moeten doen. Heb respect voor elkaar, maar zorg ook voor elkaar. Heb oog voor elkaar en

geef degenen die iets meer steun nodig hebben, die steun"

Tijdens het vervolg van de raadsvergadering werd Naomi Yogi-van Loon geïnstalleerd tot wethouder en werd Thijs Gulpen benoemd tot commissielid.

De volledige speeches van burgemeester Susanne Scheepers en Thijs Gulpen zijn terug te lezen op onze website.

Waterschap Limburg en gemeente Simpelveld zetten samen de volgende stap voor een droge én veilige omgeving

Waterschap Limburg en de gemeente Simpelveld hebben samen op woensdag 14 mei een belangrijke stap gezet voor een veilige en droge toekomst. De samenwerkingsovereenkomst, voor de volgende fase, werd ondertekend door bestuurder Josette Van Wersch en wethouder Peter Spirk. Dit is direct een goede start in de volgende fase.

Met deze samenwerking willen beide partijen maatregelen realiseren tegen wateroverlast in de regio. Het doel is om de kernen van Simpelveld en Bocholtz beter te beschermen tegen hevige regenval. Eerder werkten beide partijen al goed samen in de verkenningfase. Toen werd onderzocht waar en hoe wateroverlast het best aangepakt kan worden. Nu gaan ze verder met het uitwerken van concrete plannen.

Bestuurder Josette Van Wersch is blij met de samenwerking en benadrukte het belang hiervan: "Alleen samen kunnen we de gevolgen van extreem weer aanpakken. We zijn blij dat we samen verder gaan in deze volgende fase. We hebben laten zien dat we samen stappen kunnen zetten. Door de krachten te bundelen, zorgen we samen voor een leefbare en veilige omgeving voor onze inwoners."

Wethouder Peter Spirk vult aan: "Dankzij de intensieve samenwerking in de verkenningfase kunnen we nu verder met het uitwerken van de concrete plannen. In Simpelveld en Bocholtz zijn al projecten afgerond, zoals waterkelders in de Schilterstraat en regenwaterbuffers in de Puntelstraat en Scheelenstraat. Ook lopen er nog diverse andere projecten, zoals het aanleggen van regenwaterriool in de Stampstraat en zal vanaf volgend jaar een start worden gemaakt met het verder uitbreiden van het regenwaterriool in een groot deel van Bocholtz. Ik heb er alle vertrouwen in dat we samen de juiste weg zijn ingeslagen".



De komende maanden worden plannen verder uitgewerkt, waarbij de omgeving ook wordt betrokken.

Eerste inloopbijeenkomsten in deze plan-uitwerkingsfase
We organiseren in juni twee dezelfde inloopbijeenkomsten om op de hoogte te blijven over de voortgang van de huidige fase in het project Simpelveld-Bocholtz. Deze bijeenkomsten zijn bedoeld voor inwoners die binnen een straal van 100 meter wonen en/of grond bezitten, waar wij een voorziening willen maken om wateroverlast te beperken. Hiermee krijgt u de mogelijkheid om te kiezen welk moment u het beste uit komt, ongeacht of u in Bocholtz of Simpelveld woont.

Ze staan in het teken van informeren over de voortgang in het gebied en anderzijds de mogelijkheid voor het stellen van eventuele vragen. Kijk voor meer informatie of om u aan te melden op de projectpagina: www.waterschaplimburg.nl/simpelveld.

Automatisch bijschrijven van T-rijbewijs stopt per 1 juli 2025

Op 1 juli 2015 is het T-rijbewijs (trekker rijbewijs) ingevoerd. Mensen die vóór 1 juli 2015 hun rijbewijs B hebben gehaald, krijgen automatisch de categorie T bijgeschreven bij de eerstvolgende vernieuwing van hun rijbewijs. Men moet op dat moment wel in het bezit zijn van een geldig rijbewijs B. Vanaf 1 juli 2025 wordt de categorie T niet meer automatisch bijgeschreven.

De meeste mensen die hun rijbewijs B vóór 1 juli 2015 hebben gehaald, hebben hun rijbewijs al een keer vernieuwd. Zij hebben de categorie T inmiddels automatisch gekregen.

Voor een kleine groep geldt dat zij hun rijbewijs B niet hebben vernieuwd sinds 1 juli 2015. Wilt u automatisch de categorie T op

het rijbewijs? Dan moet u het rijbewijs vóór 1 juli 2025 vernieuwen.

Theorie- en praktijkexamen

Wie na die datum nog de categorie T op zijn rijbewijs wil, moet een theorie- en praktijkexamen doen om dit rijbewijs te behalen.



Gemeente Simpelveld is volop in ontwikkeling. De komende jaren staat er nog veel te gebeuren. We maken onze interne organisatie gereed voor toekomstige opgaven op het gebied van duurzaamheid, Omgevingswet en de opgaven in het sociaal maatschappelijk domein. Jouw kennis, ervaring en ideeën kunnen we dus goed gebruiken!

Door de korte lijnen en de kleinschaligheid van gemeente Simpelveld kun jij iets betekenen voor een ander. Je bent een belangrijke speler binnen het team om dingen te verwezenlijken. Als jij het belangrijk vindt dat jouw werk bijdraagt aan een betere samenleving, dan zit je in ons team op de juiste plek!

Ben jij op zoek naar een leuke en afwisselende functie? Heb jij een proactieve, resultaatgerichte instelling en houd jij van samenwerken? Dan zijn wij op zoek naar jou.

Allround medewerker buitendienst

(schaal 5, max. € 3.369,- per maand)

Het betreft een structurele functie voor 36 uur per week

De organisatie van onze gemeente kent 3 afdelingen, te weten Bedrijfsvoering, Dienstverlening en Leefomgeving. Afdeling Leefomgeving bestaat uit 4 teams, te weten Fysiek Domein, Sociaal Domein, Beheer Openbare Ruimte Binnendienst en Beheer Openbare Ruimte Buitendienst.

Jij gaat werken voor het team Beheer Openbare Werken Buitendienst. Een leuk en hecht team, waarin volop ruimte is voor jouw inbreng.

Wat ga je doen?

Als allround medewerker buitendienst werk jij samen met je collega's aan een mooie, schone en veilige leefomgeving voor de inwoners van de gemeente Simpelveld.

Je werkt op basis van een werkplanning en beheer- en onderhoudsplannen. Dat betekent bijvoorbeeld dat je onderhouds- en (kleinschalige) reparatiewerkzaamheden uitvoert aan onze wegen, trottoirs, fiets- en voetpaden en riolering. Ook onderhoudswerkzaamheden aan onze gemeentelijke voorzieningen, zoals onze verkeersbebordingen en markeringen, parken en plantsoenen, speelvoorzieningen en (sport)accommodaties behoren tot jouw takenpakket.

Tijdens deze werkzaamheden vervul je een signaalfunctie in het contact met de burgers in onze wijken en buurten. Als je klachten ontvangt of vragen krijgt dan geef je deze door aan de toezichthouder/werkvoorbereider en je draagt zo mogelijk oplossingen aan.

Tenslotte zal je worden ingezet bij calamiteiten en draai je mee in onze calamiteitendienst. Zodoende ben je bereidwillig om buiten de normale werktijden ingezet te worden.

De combinatie van al deze diverse werken en de gedrevenheid/enthousiasme van het team beheer openbare ruimte buitendienst staat garant voor een zeer mooie werkplek, waar geen dag hetzelfde is.

Wie ben je?

Wij zoeken een prettige collega die een technisch uitvoerende opleiding heeft afgerond op (v)mbo-niveau, beschikt over B-VCA en rijbewijs B (BE en/of C + code 95 is een pré).

Daarnaast is ervaring in het uitvoeren van groen, grijs- en blauw werkzaamheden gewenst en heb je affiniteit en handigheid met machines in het algemeen. Ervaring als tractorchauffeur, kraanmachinist en/of vrachtwagenchauffeur is hierin mooi meegenomen. Tevens ben je bereidwillig om cursussen te volgen.

Door je signaalfunctie ben je vaak het eerste contact met onze burgers. Klantvriendelijkheid is daarom voor jou een vanzelfsprekendheid.

Ben je tenslotte positief ingesteld, hou je van aanpakken, heb je een flexibele werkhouding en ben je een samenwerker bij uitstek, neem dan de tijd om op deze functie te solliciteren, want wij komen graag met jou in contact!

Dit zijn wij

Onze medewerkers zijn onze grootste kracht. Dat lees je misschien wel vaker, maar in een kleine organisatie als de gemeente Simpelveld telt echt iedereen!

Wij zijn een informele en resultaatgerichte organisatie met korte lijnen en een goede samenwerking tussen de collega's en met ons bestuur. Door samen de handen uit de mouwen te steken bouwen we aan een duurzame en toekomstbestendige gemeente.

Afhankelijk van opleiding en ervaring ontvang je een aanbieding gebaseerd op functieschaal 5 met een salaris van maximaal € 3.369,- bruto per maand op basis van een 36-urige werkweek. Daarnaast bieden wij natuurlijk prima arbeidsvoorwaarden vanuit de CAO Gemeenten waaronder een Individueel Keuze Budget (IKB) van 17,05%. Dit IKB kun je bijvoorbeeld maandelijks laten uitbetalen of sparen voor een latere uitbetaling. Je kunt er ook verlof voor kopen of op een fiscaal aantrekkelijke manier je reiskosten vergoed krijgen.

Aanvullend bieden wij uitstekende lokale arbeidsvoorwaarden, zoals een leasefietsregeling, fruit op het werk en bedrijfsfitness. Meer informatie over wat werken bij onze gemeente te bieden heeft en hoe onze collega's dit ervaren vind je op www.simpelveld.nl/werken-bij-ons.

Hebben we je interesse gewekt?

Wil jij onze nieuwe collega worden, dan komen we graag met je in contact.

Wil je meer weten over de functie neem dan contact op met Rik Crijns (teamleider buitendienst, 06-34176357).

Wil je meer weten over de selectieprocedure neem dan contact op met Ad Fischer (Concernadviseur / Teamleider P&O, 045-5448304).

Je kunt solliciteren door je curriculum vitae en motivatiebrief uiterlijk 8 juni 2025 te uploaden via igom.nl.



KOM JE OOK



14 15 16 JUNI

nationale
ARCHEO
LOGIE
dagen

Gluren bij de Romeinse burenen in Bocholtz en Vetschau

Stap op zaterdag 14 juni van 11u00 tot 17u00 in de voetsporen van de Romeinen – dwars door het betoverende heuvelslandschap van Bocholtz (NL) en Vetschau (DE)!



Wist je dat er in dit groene grensgebied ooit meerdere luxueuze Romeinse villa's lagen? Indrukwekkende boerenhoeves met badhuizen, opslagruimtes en uitzicht over de velden. Waarom vestigden de Romeinen zich hier? Wat verbouwd en ze op hun uitgestrekte landgoederen? En hoe rijk waren deze bewoners echt?

Kom mee gluren bij de burenen en ontdek de verborgen verhalen van Vetschau en Bocholtz in een exclusief, interactief programma.




Nationale Archeologiedagen

Ga jij mee op Romeinse ontdekkingstocht?

De Nationale Archeologiedagen vinden elk jaar plaats in het derde weekend van juni, dit jaar dus op 13, 14 & 15 juni. Het doel van de Nationale Archeologiedagen is om het verleden tot leven te brengen, met honderden activiteiten door het hele land. Natuurlijk mag gemeente Simpelveld met haar Romeinse roots niet ontbreken en organiseert daarom een Romeinse ontdekkingstocht tijdens dit weekend en wel op zaterdag 14 juni.

Ga jij mee op Romeinse ontdekkingstocht?

Stap op zaterdag 14 juni van 11:00 tot 17:00 in de voetsporen van de Romeinen – dwars door het betoverende heuvelslandschap van Bocholtz (NL) en Vetschau (DE)!

Kom mee gluren bij de burenen en ontdek de verborgen verhalen van Vetschau en Bocholtz in een exclusief, interactief programma. Archeologen, gidsen en verrassende activiteiten nemen je mee op reis door het verleden. Een unieke kans om het Romeinse leven van dichtbij te beleven – op twee plekken, in twee landen, in één middag! Ontdek het exclusieve programma en schrijf je in via de website van ViaBelgica www.viabelgica.nl

Praktisch:

Wanneer? Zaterdag 14 juni

Tijd? 11:00 – 17:00

Waar? Bocholtz (NL) & Vetschau (DE)

Prijs: €10. Het aantal plaatsen is beperkt. Zorg dat je erbij bent!

Democracy in gemeente Simpelveld

Donderdag 22 mei was een drukte van jewelste in de Raadszaal van Simpelveld. Maar liefst 29 leerlingen van groep 8 van basisschool Bocholtz mochten proeven van het lokaal democratische proces en een raadsvergadering nabootsen. Nadat wethouder Hub Hodinius kort iets had verteld over de rol van de wethouder, gingen de 29 ongekozen raadsleden aan de slag.

Allereerst werden er fracties gevormd met bijzondere namen en slogans. Denk aan de partij "Groen, Gezondheid en Geloof" en de partij "Burgers Gegoed 25". De partijprogramma's waren niet altijd even samenhangend -denk aan speerpunten gezondheid, veiligheid én het afsteken van vuurwerk- maar dat mocht de pret niet drukken. "Ongehoorzame" raadsleden werden kort uit de groep verwijderd, waardoor ook het fenomeen schorsing aan de orde kwam.

Met fictieve gebouwen werd de gemeente vervolgens uitgebreid met een fiks aantal voorzieningen, waar door de 'raad' over gestemd werd. Zo zijn we binnenkort een vuurwerkfabriek rijker in onze gemeente, maar gelukkig ook een brandweerkazerne én een politiebureau. Pal naast een windmolenpark wordt er hoogbouw gerealiseerd en ook een park en een strand mogen niet ontbreken. Het dierenasiel heeft het niet gered, want met een vuurwerkfabriek



en het afsteken van vuurwerk zou het niet geheel diervriendelijk zijn. Het voorstel om een kerk te bouwen heeft het eveneens niet gehaald, omdat er geen ruimte is voor een moskee en een synagoge. Dat is niet eerlijk en dan krijgt dus niemand iets.

Een leuke en leerrijke ervaring!

Gemeentehuis gesloten op maandag 9 juni (Pinksteren)

Het gemeentehuis is gesloten op maandag 9 juni 2025 (Pinksteren). Dinsdag 10 juni staan wij weer vanaf 08.30 uur voor u klaar.

- Bij ernstige calamiteiten die gevaar opleveren en betrekking hebben op openbare werken kunt u ons bellen: **06 53503129**.
- Heeft u ondersteuning nodig voor kinderen tot 18 jaar? Dan kunt u in zeer dringende situaties bellen met Crisishulp Jeugd Zuid-Limburg: **043 6045777**.

- Voor dringende situaties rondom volwassenen kunt u bellen met De Luisterlijn: **088 0767000**, dag en nacht bereikbaar. Of bezoek de website www.deluisterlijn.nl.

Meer informatie over onze reguliere openingstijden en het maken van een (online) afspraak vindt u op onze website www.simpelveld.nl.

Een nieuwe stap en locatie voor Danver in Bocholtz!

Streetwise begeleidde Wendy en Danny Verheijen van DanVer Hair Face & Make-up met een intensief traject. Ze verplaatsten hun kapsalon en schoonheidssalon naar de Dr. Nolensstraat 12 en openden daar nog een nieuwe zaak: Broodjesbar by DanVer.

Woensdag 21 mei bracht wethouder Hub Hodinius samen met Delano Lankhorst van Streetwise een bezoek aan hun nieuwe zaak. Ze overhandigden de eigenaren Danny en Wendy Verheijen en de nieuwe medewerkster Celina Vaessen een bloemetje.

Wij wensen jullie nogmaals van harte proficiat en veel succes!



Vlnr: Delano Lankhorst, Danny & Wendy Verheijen, Hub Hodinius en Celina Vaessen

Impuls gemeente Simpelveld

Extra geld regeling Collectief

Wanneer?

Woensdag
11 Juni
15:00-17:00

Hoe?

Deze aanvraag
zullen we
gezamenlijk
online
indienen

Wat moet u
meenemen?
Een eigen laptop

Voor Wie?

Je kunt deze 100 euro extra
krijgen als je:

- een bijstanduitkering hebt of niet meer inkomen hebt dan € 1.615,-
- minder dan € 7.770 eigen vermogen hebt. Als je samenwoont of getrouwd bent zijn de bedragen € 2.327,- en € 15.540,-. Als je gepensioneerd bent zijn de bedragen zelfs nog iets hoger.



Voor vragen kunt u het
onderstaande nummer bellen
0629164133

Kloosterstraat 131
Rode Beuk
Simpelveld



Impuls gemeente Simpelveld

info@impulssimpelveld.nl (algemeen e-mailadres)

Naam	Functie	Werkzaam op	E-mailadres
Len Heuts-Van der Meer	Jongerenwerk <i>PIP Functionaris Jongerenwerk</i>	Maandag t/m vrijdag	lenheutsvandermeer@impulssimpelveld.nl
Bianca Popma	Maatschappelijk werk	Dinsdag t/m vrijdag	bpopma@impulssimpelveld.nl
Debora Esser	Maatschappelijk werk	nog te bepalen	desser@impulssimpelveld.nl
Naomi Müller	Schoolmaatschappelijk werk <i>Toegang Jeugd</i>	Maandag t/m donderdag	nmuller@impulssimpelveld.nl
Katy Chapman	Oekraïne	Maandag t/m vrijdag	kchapman@impulssimpelveld.nl
Lars Dekkers	Sociaal Werk <i>Durpswinkel / SWOBS Buurtschakel</i>	Maandag, dinsdag, donderdag, vrijdag	ldekkers@impulssimpelveld.nl
Iris Eenling	Sociaal werk	Dinsdag en woensdag	ieenling@impulssimpelveld.nl

Contact:

U kunt Impuls en D'r Durpswinkel vinden op de volgende adressen:
- **Rode Beuk**, Kloosterstraat 57, 6369 AB Simpelveld.
- **Op de Boor**, Wilhelminastraat 19, 6351 GN Bocholtz.

Geen mogelijkheid om langs te komen?

Stuur uw vraag gerust naar info@impulssimpelveld.nl

Officiële bekendmakingen en mededelingen

Bekendmakingen gemeente Simpelveld

► Omgevingswet

De volledige bekendmakingen en de mogelijkheden voor bezwaar vindt u op www.officielebekendmakingen.nl

► Aangevraagde omgevingsvergunningen (reguliere procedure)

De volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning zijn ontvangen:

Omschrijving:	Locatie:	Zaaknummer:	Datum:
Isoleren dak	Pleistraat 8, 6369 AJ te Simpelveld	Z2025-00000319	20 mei 2025
Bedrijfsbord plaatsen op gevel	Waalbroek 3, 6369 TE te Simpelveld	Z2025-00000323	20 mei 2025
		Z2025-00	

Tegen de aanvraag kunt u nog geen bezwaar maken.

► Verleende omgevingsvergunningen

De volgende omgevingsvergunningen zijn verleend:

Omschrijving:	Locatie:	Zaaknummer:	Datum:
Buitengevel stucen	Groeneboord 8, 6351 ED te Bocholtz	Z2025-00000183	22 mei 2025
		Z2025-00	
		Z2025-00	

Voor de mogelijkheid tot bezwaar zie www.officielebekendmakingen.nl

► Aanwijzing onbezoldigd toezichthouders

Aangewezen als onbezoldigd toezichthouders zijn:

Omschrijving:	Datum:
De toezichthouders werkzaam bij de gemeente Beekdaelen, Brunssum, Heerlen, Kerkrade, Landgraaf en Voerendaal, die op grond van daaraan ten grondslag liggende afspraken ingezet worden binnen de gemeente Simpelveld, als onderdeel van het project ACT! Regio Parkstad, en werkzaam zullen zijn binnen de gemeente Simpelveld en in die hoedanigheid belast zijn met toezichthoudende taken in het kader van het tegen gaan van ondermijning	20 mei 2025

► Evenementenvergunningen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor de volgende evenementen vergunning is verleend:

Voor:	Datum:	Locatie:	Verzenddatum:	Dossiernummer:
100 -jarig jubileum Sportclub 25	13-06-2025 tm 17-06-2025	Aretsbosweg 15 te Bocholtz	22-05-2025	Z2025-00000032
Stoomvrijmarkt	09-06-2025	Centrum Simpelveld	23-05-2025	Z2024-00000595
Buurtfeest De Pomerio	21-06-2025	De Pomerio te Bocholtz	23-05-2025	Z2025-00000227
Buurtfeest 't Pannes	21-06-2025	Panneslagerstraat Simpelveld	23-05-2025	Z2025-00000286

De stukken liggen vanaf verzenddatum ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd vanaf de verzenddatum.

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;

- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.



simpelveld 2040

verknop mee de toekomst

Maak kennis met de toekomstvisie voor Simpelveld! Laat ons weten wat jij belangrijk vindt voor de toekomst van onze gemeente. Loop even langs op ...

28 juni 2025

tussen 10:00-12:30

Rode Beuk, Simpelveld

tussen 14:00-16:30

Op de Boor, Bocholtz

gemeente Simpelveld



Bezoekadres:
Von Clermontplein 15, 6291 AT Vaals
Postadres:
Postbus 450 6290 AL Vaals

✉ info@vaals.nl
🌐 www.vaals.nl
☎ 043 - 306 85 68
📘 facebook.com/gemvaals

Openingstijden KCC
Maandag t/m donderdag van
09.00-17.00u op afspraak.

Vrije inloop:
Dinsdag van 9.00 - 14.00 uur
Donderdag van 17.00-19.00 uur
Meer info: www.vaals.nl/contact

Vragen over Werk en Inkomen
Sociale Zaken Maastricht Heuvelland

☎ 14043 (geen netnummer)
☎ (buitenland): +31 43 350 40 40
🌐 www.socialezaken-mh.nl

Kom je langs voor een praatje tijdens de straathoeksessie?

Op woensdag 5 juni van 18.00 tot 19.30 uur staan medewerkers van de gemeente met de rode partytent op de parkeerplaats in Holset.

Heb je een vraag, idee of iets dat je wil delen met de gemeente? Kom gerust even langs voor een kop

koffie of thee en een goed gesprek met medewerkers van de gemeente Vaals.

We luisteren graag naar wat jij belangrijk vindt in jouw buurt.

Zien we je daar? De koffie staat klaar!

De volgende straathoeksessie zijn op:

Donderdag 5 juni:
Parkeerplaats Holset (bij de kerk).

Woensdag 18 juni:
Prins Willem Alexanderplein.

Donderdag 21 augustus:
Camerig, parkeerplaats tegenover Camping Rozenhof.

Woensdag 3 september: Parkeerplaats bij buurtwinkel Vijlen.

Woensdag 17 september: Parkeerplaats kartbaan Vaals.



Groene actie op het schoolplein

Maandag 27 mei heeft wethouder Alain Hamaekers, samen met leerlingen van Basisschool de kleine Wereld en Basisschool de Robbedoes, een kroostegel overhandigd!

Een kroostegel is een groene stoeptegels waaruit na het geven van water, tientallen soorten planten en bloemen groeien. Deze actie is geïnspireerd op het verhaal uit het kinderboek Het geheim van de Natuurbende, het themaboek van de Buitenlesdag.

De tegel zal op een later moment op het schoolplein worden geplaatst. Zo maken we het schoolplein groener, leuker én gezonder.



Wat vindt u belangrijk in het Bloemendalpark?

De gemeente onderzoekt hoe het Bloemendalpark nog beter kan aansluiten bij de wensen van de inwoners. Daarom horen we graag uw mening. Deze korte vragenlijst duurt ongeveer 3 minuten. Uw antwoorden worden vertrouwelijk behandeld en alleen gebruikt voor dit onderzoek.

Let op: eventuele voorzieningen zijn nadrukkelijk bedoeld voor kleinschalig gebruik, niet voor activiteiten die veel publiek trekken of geluidsbelasting veroorzaken.

Vul de vragenlijst in op www.vaals.nl/vragenlijst



Renovatie 57 woningen in Vaals

Vanaf week 24 tot en met week 18 (2026) vinden er werkzaamheden plaats in de Kolmondstraat, Ir. E. Mèlottestraat en Beatrixstraat in Vaals.

De werkzaamheden worden uitgevoerd door Laudy, in opdracht

van Krijtland Wonen. Er wordt een bouwplaats ingericht aan de Kolmondstraat en zullen er gedurende de werkzaamheden steigers geplaatst worden in de Kolmondstraat en Ir. E. Mèlottestraat.

Vanaf december verhuist de bouwplaats naar de Beatrixstraat.

Bewoners en omwonenden zijn per nieuwsbrief (1, 23 mei 2025) geïnformeerd over de specifieke bijzonderheden.

Afwijkende openingstijden Klantcontactcentrum (KCC) en gemeentehuis

Maandag 9 juni (Tweede Pinksterdag) is het Klantcontactcentrum (KCC) en het gemeentehuis gesloten.

Online kun je op alle dagen van de week bij ons terecht. Zo kun je via www.vaals.nl snel en eenvoudig reisdocumenten en uittreksels aanvragen, een verhuizing doorgeven en aangifte van huwelijk doen. Daarnaast kun je op de website-informatie vinden over vele andere gemeentelijke zaken.

Meer informatie over onze openingstijden: www.vaals.nl/contact



Gratis zomerkledingpakket voor kinderen uit gezinnen met een laaginkomen

De gemeente Vaals wil graag dat alle kinderen in Vaals gezond en gelukkig opgroeien. De gemeente helpt gezinnen met een laag inkomen en kinderen tot 18 jaar, met een gratis zomerkledingpakket. Het pakket bestaat uit zomerkleding, waaronder een zomerjas een paar schoenen en speelgoed. Alles is nieuw en van bekende merken.

Heb je als inwoner van de gemeente Vaals geen brief ontvangen, maar heb je wel een laag inkomen en kinderen tussen de 0 en 18 jaar? Kijk dan op www.vaals.nl/zomer voor meer informatie.

U kunt tot 1 september 2025 een pakket aanvragen.



Kent u iemand die een lintje verdient?

Vraag dan een Koninklijke onderscheiding aan voor 2026.

Tijdens de lintjesregen 2025 ontvingen vijf inwoners van de gemeente Vaals een Koninklijke onderscheiding, een blijk van waardering voor het werk dat deze vrijwilligers allemaal voor onze gemeente hebben gedaan en nog doen.

Het is steeds een bijzonder feestelijke gebeurtenis, niet alleen voor de gedecoreerden, maar ook voor hun families en vrienden én de organisaties/verenigingen waarvoor zij vrijwilligerswerk verrichten.

Om in aanmerking te komen voor een Koninklijke onderscheiding ligt de nadruk op iemands maatschappelijke verdiensten. Dat zijn de bijzondere persoonlijke verdiensten of prestaties van iemand. Het gaat erom de “stille krachten” te vinden; de vrijwilliger, het bestuurslid e.d. die jarenlang onbetaald klaarstaat voor de gemeenschap. Wat iemand doet in een betaalde functie, telt alleen mee als aanvullend element; dat geldt ook voor de verdiensten die in het verlengde liggen van het betaalde werk.

Kent u iemand uit uw omgeving die naar uw mening voor een Koninklijke onderscheiding in aanmerking komt, dan kunt u een decoratievoorstel indienen bij de burgemeester van de woonplaats van degene die u voor een onderscheiding wilt voorstellen.



Voorstellen voor de Algemene Gelegenheid van 2026 moeten **vóór dinsdag 1 juli 2025** zijn ingediend, voorzien van een korte levensomschrijving, een gedetailleerde opsomming van de verrichte functies, de gegevens van ondersteunende aanvragers en ondersteunende en getekende brieven van de aanvragers.

Het is aan te bevelen om vooraf te overleggen met het secretariaat van de burgemeester om te bepalen of het voorstel haalbaar is.

Informatie

Op onze website www.vaals.nl/onderscheiding vindt informatie over het aanvragen van een Koninklijke onderscheiding. Ook de website www.lintjes.nl geeft u veel informatie over dit onderwerp.

Een formulier voor de aanvraag kunt u downloaden via www.vaals.nl/onderscheiding of aanvragen bij het secretariaat van de burgemeester. U kunt de aanvraag zelf richten aan de burgemeester van Vaals.

Vermeld, als u de aanvraag per post stuurt, op de envelop: **PERSOONLIJK/VERTROUWELIJK**. Mailen kan naar: l.knobbe@vaals.nl of m.prange@vaals.nl

Heeft u vragen? Neem dan gerust contact op met het Kabinet van de burgemeester, Lea Knobbe, tel. 043-306 8511 of Mireille Prange, tel. 043-306 8577.

Volg de raads- en commissievergaderingen vanaf nu live online

Sinds 26 mei kunt u de raads- en commissievergadering live volgen. Zo blijft u eenvoudig op de hoogte van wat er speelt in onze gemeente – gewoon vanaf de bank. Kijk live mee of kijk de vergadering later terug wanneer het u uitkomt.

Bekijk de livestream, de opnames, de agenda's van de vergaderingen én meer informatie op www.vaals.nl/raadsinformatie en op www.vaals.nl/raad-livestream



Bekendmakingen gemeente Vaals

De volledige bekendmakingen en informatie over het maken van bezwaar vindt u op www.officielebekendmakingen.nl

Aangevraagde omgevingsvergunningen

Omschrijving	Locatie
Vergunning voor een functiewijziging	Maastrichterlaan 94 en 94 a, Vaals

Verleende omgevingsvergunningen

Omschrijving	Locatie
Oprichten van een overkapping en opwaarderen bestaand dakterras	Bloemendalstraat 2a, Vaals
Aanbouw en overkapping(k2), het uitbreiden aanbouw(k15) en een dakkapel op achtergevel dakvlak(k18)	Pastoerswei ongenummerd, Vaals
Legaliseren van een appartement (zolderverdieping)	Maastrichterlaan 140, Vaals

Besluit ambtshalve uitschrijving uit de Basisregistratie Personen (BRP)

De personen hieronder wonen niet meer op het adres waar zij volgens de Basisregistratie Personen (BRP) staan ingeschreven. Dit blijkt uit onderzoek van de afdeling Klant Contact Centrum (KCC). Het college heeft besloten om het bijhouden van de persoonslijsten van deze personen op te schorten. Daardoor staan zij officieel niet meer op dat adres ingeschreven. Het betreft:

Naam, voorletters	Geboren	Uitgeschreven per
Kats, J.	03-07-1994	17-04-2025

Staat uw naam hierboven of weet u waar bovenstaande persoon verblijft, neem dan contact op met het KlantContactCentrum (KCC) van de gemeente Vaals via 043 3068 568 of per e-mail via info@vaals.nl.

Meer informatie over de gevolgen en het indienen van bezwaar: www.officielebekendmakingen.nl.

Aanwijzen collectieve festiviteit 5 en 6 juli 2025

Het college van burgemeester en wethouders heeft op basis van artikel 5:2 lid 1 van de Verordening fysieke leefomgeving besloten, de avond voor de Üllemarkt de zogenoemde Ülledenight op 5 juli 2025 van 18.00 uur tot 6 juli 2025 01.00 uur en de Üllemarkt op 6 juli 2025 van 14.00 uur tot 22.00 uur aan te wijzen als collectieve festiviteit Vaals 2025.

De horeca inrichtingen dienen zich te houden aan de volgende voorwaarden:

- De geluidsbelasting tijdens de genoemde dagen en tijdstippen mag niet hoger zijn dan 85db(A) en 90 dB(C) op de gevel van woningen van derden.
- Het trottoir en de openbare weg dienen vrij te blijven voor voetgangers.
- Buiten de genoemde dagen en tijdstippen mag er geen (versterkt) geluid geproduceerd worden buiten de inrichting.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen 6 weken na de dag van bekendmaking schriftelijk en gemotiveerd bezwaar maken bij burgemeester en wethouders van de gemeente Vaals, Postbus 450, 6290 AL, Vaals.

Tevens kunnen belanghebbenden de president van de Rechtbank Limburg, team Bestuursrecht (Postbus 950, 6040 AZ Roermond) verzoeken een voorlopige voorziening (waaronder is begrepen schorsing) te treffen. Aan het indienen van een verzoek om een voorlopige voorziening zijn kosten verbonden.

Elke vrijdag de nieuwsbrief in je mailbox!

Op de hoogte blijven van wat er allemaal speelt in de gemeente Vaals?

Meld u dan aan voor onze wekelijkse nieuwsbrief op www.vaals.nl/nieuwsbrief

